

56377

**Beschlüsse** - 1 Teil - Jahr 2009

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 30. Dezember 2009, Nr. 3104

**Abänderung der Tarife für die Dienstleistungen im tierärztlichen öffentlichen Hygienebereich, die vom Öffentlichen Tierärztlichen Dienst der Sanitätsbetriebe zu Gunsten von Körperschaften oder von Privaten ausgeführt werden**

Es wurde in den eigenen Beschluss Nr. 4600 vom 17.12.2001 "Festsetzung der Vergütungen für Dienstleistungen, die im tierärztlichen öffentlichen Hygienesektor - im Auftrag von Körperschaften oder von Privatpersonen - seitens des Öffentlichen Tierärztlichen Dienstes der Sanitätsbetriebe durchgeführt werden" und abgeändert mit den eigenen Beschlüssen Nr. 2594 vom 19.07.2004, Nr. 3527 vom 26.09.2005, Nr. 4731 vom 18.12.2006, Nr. 1319 vom 23.04.2007 und Nr. 5028 vom 30.12.2008 Einsicht genommen.

Es wurde in die Ministerialverordnung vom 26. November 2009 Einsicht genommen, welche Maßnahmen zur Vorbeugung gegen die Tollwut in den italienischen Regionen vom Nord-Osten beinhaltet und es wurde festgestellt, dass die darin enthaltenden Pflichtimpfungen zu Lasten der Tierbesitzer gehen.

Es wurde in das Dekret des Landesveterinärdirektors Nr. 31.12/712466 vom 14.12.2009 über die „Vorbeugung gegen die Tollwut“ in der Provinz Bozen Einsicht genommen.

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Direktors des Tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebes Prot. Nr. n. 143080 vom 10.12.2009, mit welchem um die Anpassung der Tarifordnung bezüglich des Kodexes A37-e) „Tollwutimpfung, je Stück“ ersucht wird in dem man die heutige Tarifbenennung in „Tollwutimpfung der Nutztiere“ mit Beibehaltung des heutigen Tarifes und Einführung der Tarifbenennung „Tollwutimpfung der Heimtiere“ mit einem Tarif von 5,00 €, unterteilt.

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Direktors des Tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebes Prot. Nr. 145214 vom 16.12.2009, mit welchem um die Anpassung der Tarifordnung bezüglich des Kodexes A28-a) mit einem Tarif von 30,00 € und b) mit einem Tarif von 10,00 € ersucht wird.

**Deliberazioni** - Parte 1 - Anno 2009

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

del 30 dicembre 2009, n. 3104

**Modifica delle tariffe per le prestazioni di igiene pubblica veterinaria espletate a favore di enti o privati dal Servizio veterinario pubblico dipendente dalle Aziende sanitarie**

Vista la propria delibera n. 4600 del 17.12.2001 avente per oggetto "Determinazione dei compensi dovuti per le prestazioni di igiene pubblica veterinaria, effettuate nell'interesse di enti o privati dal Servizio veterinario pubblico dipendente dalle Aziende sanitarie", successivamente modificata dalle proprie delibere n. 2594 del 19.07.2004, n. 3527 del 26.09.2005, n. 4731 del 18.12.2006, n. 1319 del 23.04.2007 e n. 5028 del 30.12.2008.

Vista l'Ordinanza ministeriale 26 novembre 2009 recante le misure per prevenire la diffusione della rabbia nelle regioni nord-est italiane e constatato che le vaccinazioni obbligatorie disposte dalla medesima sono poste a carico dei proprietari degli animali.

Visto il decreto del Direttore del Servizio Veterinario Provinciale n. 31.12/712466 del 14.12.2009 relativo alla "Profilassi della rabbia" in Provincia di Bolzano.

Vista la nota del Direttore del Servizio Veterinario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige prot. n. 143080 del 10.12.2009, con la quale si chiede di adeguare il tariffario relativamente al codice A37-e) "Vaccinazione antirabbica, a capo" suddividendo la medesima voce tariffaria in "Vaccinazione antirabbica degli animali da reddito" lasciando invariata l'attuale tariffa e inserendo la dizione "Vaccinazione antirabbica degli animali d'affezione" e prevedendo per tale vaccinazione una tariffa di € 5,00.

Vista la nota del Direttore del Servizio Veterinario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige prot. n. 145214 del 16.12.2009, con la quale si chiede di adeguare il tariffario relativamente al codice A28-a) con la tariffa di 30,00 € e b) con la tariffa di 10,00 €.

Es werden die in obgenannten Schreiben enthaltenen Vorschläge für angebracht erachtet, da die oben erwähnten Tarife nie in ihren Beträgen angepasst wurden.

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung in gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

### beschlossen

- die Textstellen über die „*Tarife für die Dienstleistungen im tierärztlichen öffentlichen Hygienebereich, die vom öffentlichen Tierärztlichen Dienst der Sanitätsbetriebe zu Gunsten von Körperschaften oder von Privaten ausgeführt werden*“, genehmigt mit eigenem Beschluss Nr. 4600 vom 17.12.2001, in geltender Fassung, wie folgt abzuändern:

#### A 28)

- Zeugnis über die Einhaltung der Bestimmungen gemäß Art. 86 des DPR Nr. 820/54 bei tollwutverdächtigen Tieren:
  - a) für die Beobachtung im Haus des Tierhalters **€30,00**
  - b) für die Beobachtung im öffentlichen Hundezwinger **€10,00**

#### A 37)

- e)
  - „Tollwutimpfung der Nutztiere, je Stück“ **€2,70**
  - „Tollwutimpfung der Heimtiere“ **€5,00**

DER LANDESHAUPTMANN  
DR. LUIS DURNWALDER

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.  
DR. HERMANN BERGER

Ritenuto congruo quanto proposto nelle note sopra citate, poiché le tariffe in questione non sono mai state adeguate nel loro ammontare.

Ciò premesso, la Giunta Provinciale ad unanimità dei voti legalmente espressi

### delibera

- di modificare come segue le voci delle „*Tariffe per le prestazioni di igiene pubblica veterinaria espletate a favore di enti o privati dal Servizio Veterinario Pubblico dipendente dalle Aziende sanitarie*,“ approvate con propria deliberazione n. 4600 del 17.12.2001 e successive modifiche:

#### A 28)

- Certificato di adempimento delle norme previste dall'art. 86 del DPR n. 820/54 nei casi di animali sospetti di rabbia:
  - a) per l'osservazione a domicilio del detentore **€30,00**
  - b) per l'osservazione al canile pubblico **€10,00**

#### A 37)

- e)
  - “Vaccinazione antirabbica degli animali da reddito” **€2,70**
  - “Vaccinazione antirabbica degli animali d'affezione” **€5,00**

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
DOTT. LUIS DURNWALDER

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.  
DOTT. HERMANN BERGER